

< **CANDIDATE v0.9 — MULTILINGUAL REVIEW REQUIRED** مسودة أُعدت آلياً. غير مصرح بنشرها أو طباعتها أو إرسالها أو توزيعها حتى يوقع ثلاثة مراجعين من الناطقين بالعربية وهيئة التحرير في NNWI على ختم التحقق، ويعتمدها المشغل بتوقيعه المضاد. *Machine proposes; human authorizes*.

RENDER-CRITICAL. Arabic is right-to-left and cursive-joining. Never judge shaping or direction from this text file; verify only in a shaping-aware render (HarfBuzz / browser / InDesign World-Ready composer) with a font that carries Arabic joining tables (Noto Naskh Arabic, Amiri, Dubai, Cairo). See the RTL / typesetting note at the end of this file

كيف تبدأ (وتحافظ على نشاط) برنامج حراسة الحي — النص العربي (ar-US)

القسم 1 — الدليل

[1]

NNWI

كيف تبدأ

(وتحافظ على نشاط)

برنامج NEIGHBORHOOD WATCH (حراسة الحي)

إصدار من NNWI

© 2001, 2010 NNWI

الهاتف

NNWI-USA-888

888-669-4872

الفاكس

FAX-NNWI-888

888-329-6694

الموقع الإلكتروني www.nnwi.org

في الداخل كيف تبدأ برنامج حراسة الحي . . 2 اجتماع الانطلاق الأول 5 اجتماعات المتابعة 6
مواضيع الاجتماعات 6 جدول أعمال اجتماع نموذجي 7 كيف تحافظ على نشاط مجموعة حراسة
الحي 8 فوائد حراسة الحي 11 منشور الإعلان عن الاجتماع . . 12 نماذج من الأوراق الأساسية . . 13

الطبعة الأولى بالعربية — أكتوبر 2026. ترجمة كاملة لدليل NNWI المطبوع (How to Start (and Maintain a Healthy Neighborhood Watch Program (طبعة 2010، الصفحات من 1 إلى 13). صفحات الكتالوج في الطبعة المطبوعة غير مدرجة: المواد الحالية متاحة على nnwi.org/shop. نرحب بالتصحيحات والاقتراحات من القراء الناطقين بالعربية: customer_service@nnwi.org. 888-669-4872.

كيف تبدأ برنامج حراسة الحي

قد يبدو بدء برنامج حراسة الحي مهمة كبيرة. من أين نبدأ؟ وما الجدول الزمني المناسب؟ ومن سيشارك فيه؟ وكيف نحافظ على الاهتمام به؟ وما المواد اللازمة؟ وما فوائد برنامج حراسة الحي؟

كل هذه الأسئلة، وغيرها، أسئلة شائعة قد تطرحها عندما تواجه تحدي بدء برنامج للوقاية من الجريمة مثل حراسة الحي. هنا في National Neighborhood Watch Institute (المعهد الوطني لحراسة الحي)، نقدم لك دليل عمل من 16 صفحة بعنوان «كيف تبدأ (وتحافظ على نشاط) برنامج حراسة الحي». والتمن: وقتك في قراءته، ثم — كما نأمل — المبادرة إلى العمل وبدء برنامجك الخاص. نشجعك على استخدام هذا الدليل وتمريضه إلى الآخرين لنشر الفكرة.

Library of Congress Registration TX 4-886-940 (تسجيل في مكتبة الكونغرس). جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز إعادة إنتاج أي جزء من هذا العمل بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي من National Neighborhood Watch Institute.

وإليك كيف تبدأ:

1 حدّد ما إذا كانت هناك حاجة إلى البرنامج واهتمام به في مدينتك أو بلدتك أو مجمّعك السكني أو جمعية الملاك في منطقتك، أو في أي وحدة بالحجم الذي ترغب في البدء به. وكحدّ أدنى، ادعُ الجيران الذين تطلّ منازلهم أو شققهم على بعضها بشكل مباشر إلى حدّ ما. في المربع السكني المعتاد في المدينة، قد يشمل ذلك جانبي الشارع، والمنازل الواقعة على الزوايا والمطلّة على مربّع السكني، وجيران الحديقة الخلفية عند الاقتضاء. تذكّر شعارنا: «We Look Out For Each Other!» («نعتني بعضنا ببعض!»). ولا تبالغ في التوسّع! فما تريده هو مجموعة صغيرة من الجيران الذين يثق بعضهم ببعض، لا مجموعة كبيرة من الغرباء لا يعرف أفرادها بعضهم بالاسم.

2 قبل أربعة أسابيع من اجتماع الانطلاق، زُر جيرانك واطرح لهم أنك بصدد بدء برنامج حراسة الحي لحيتكم. واستطلع رأيهم في أفضل وقت وتاريخ ومكان لعقد الاجتماع. واطرح لهم أن اجتماع الانطلاق هذا سيحتاج إلى التنسيق مع بقية الجيران ومع الشرطة أو مكتب مأمور المقاطعة (الشريف) في منطقتكم. اسألهم عما إذا كانت لديهم مخاوف تتعلّق بالجريمة أو مسائل محلية أخرى. وقد يزودونك أيضًا بمعلومات عن نشاط مريب في المنطقة.

3 أخبر كلاً منهم شفهيًا بفوائد وجود مثل هذا البرنامج، وبأنك ترحّب بحضورهم اجتماع الانطلاق. واطرح أيضًا أن اجتماع الانطلاق سيُعقد على الأرجح بعد بضعة أسابيع. وللحصول على أفضل النتائج، اعقد الاجتماع في منزل داخل الحي مباشرة.

4 قبل ثلاثة أسابيع من الاجتماع، ينبغي أن تطلب:

- أدلة المشاركين من NNWI
- أدلة الأمان الشخصي وأمان المنزل من NNWI
- استمارات بيانات الأسرة من NNWI
- أوراق شجرة الاتصال الهاتفي من NNWI
- أوراق ملخص بيانات الأسر من NNWI
- خرائط المربع السكني من NNWI
- آلة نقش كهربائية، و
- استمارات الجرد من NNWI

قد ترغب في إعداد بعض المواد المذكورة أعلاه بنفسك، لكنّ شراءها من NNWI أفضل لك بكثير. الأدلة الثلاثة محمية بحقوق النشر ولا يجوز إعادة إنتاجها. تطلب مواد NNWI الحالية من nnwi.org/shop.

5 أعطهم استمارة بيانات الأسرة من NNWI لتعبئتها قبل الحضور إلى اجتماع الانطلاق. (انظر استمارة بيانات الأسرة من NNWI أو النموذج في الصفحة 13).

6 بعد تحديد أفضل وقت ويوم في الأسبوع للاجتماع، تواصل مع ممثّل الشرطة المحلية لتحديد موعد معه لحضور اجتماع الانطلاق. ومن المهم التواصل معه قبل أسبوعين على الأقل. وينبغي التنسيق لذلك في وقت مبكر جدًا من هذه العملية. رتب وصول الضابط بعد نصف ساعة من بدء الاجتماع، حتى يتسنى انتخاب مسؤولي المربع السكني وتوزيع المعلومات عن البرنامج. (انظر اجتماع الانطلاق الأول في الصفحة 5).

7 قبل أسبوع من الاجتماع، أعط المشاركين منشورًا يتضمّن يوم اجتماع الانطلاق وتاريخه ووقته، إضافة إلى مكانه واسم الجار الذي سيستضيفه. (انظر منشور الإعلان عن الاجتماع في الصفحة 12). حاول التواصل شخصيًا مع كل عضو محتمل، واطلب منهم إحضار استمارة بيانات الأسرة الخاصة بحراسة الحي مكتملة إلى الاجتماع. واطلب المساعدة من الجيران الذين تتواصل معهم.

فبإمكانهم توفير كراسٍ قابلة للطي أو ضيافة خفيفة، أو مرافقة كبار السن إلى الاجتماع، أو مساعدتك في التنظيم والتواصل. وإشراكهم مبكرًا يضمن التزامهم.

8 اتّصل بكل مشارك محتمل وتواصل معه قبل يومين من الاجتماع لتذكيره بتاريخ الاجتماع ووقته ومكانه. وذكّرهم بأن ضيافة خفيفة ستُقدّم... فالحضور يتحسن عندما تتوفر الضيافة.

9 إن أمكن، اجمع استمارات بيانات الأسرة من NNWI المكتملة قبل الاجتماع. لن تتمكن على الأرجح من جمعها كلها، لذا اشرح للمشاركين الذين لم يكملوا استمارات بيانات الأسرة من NNWI الخاصة بهم أن

عليهم إكمالها من فضلهم قبل مغادرة الاجتماع. من الضروري أن يُكمل جميع المشاركين استمارات بيانات الأسرة من NNWI لتطبيق برنامج حراسة الحي بشكل كامل. فهذه المعلومات ضرورية لإعداد ملخص كامل لبيانات الأسر من NNWI يحتفظ به كل مشارك في منزله مرجعًا أساسيًا عن الحي، وهي ضرورية لتطبيق برنامجنا بشكل كامل. (انظر ملخص بيانات الأسر من NNWI). وستتيح لك استمارات بيانات الأسرة أيضًا إعداد شجرة الاتصال الهاتفي من NNWI وخريطة المربع السكني من NNWI لحبك.

10 في يوم الاجتماع، أكد الوقت والمكان مع المتحدثين المدعويين.

واطلب من عدد من المشاركين تذكير جيرانهم بالاجتماع.

وأشع جؤًا من الحماس والترقب للاجتماع.

استمارة بيانات الأسرة من NNWI هي الورقة الأساسية في تطبيق برنامج حراسة الحي الخاص بك.

11 حضر للاجتماع الأول.

حاول ألا يتجاوز الاجتماع الأول 90 دقيقة. قدم الضيافة الخفيفة قبل الموعد المعلن لبدء الاجتماع. والتزم بالجدول الزمني

قدر الإمكان. وخطط لإبقاء الاجتماع مركّزًا على تأسيس حراسة الحي وفوائدها وتنظيمها.

وإن لم تكن قد فعلت ذلك بعد، ناقش أي رسوم بسيطة قد تلزم لبدء البرنامج والحفاظ عليه.

استمارة بيانات الأسرة — National Neighborhood Watch Institute في إطار العمل على جعل حراسة الحي لدينا

فعّالة، تُعدّ هذا الملف التعريفي عن جيراننا.

ستكون هذه البيانات مفيدة في حالات الطوارئ، وستتيح لنا أن نقول: «We Watch Out For Each Other!» سيحصل

كل جار — ولا أحد غيره — على نسخة من الاستمارات المكتملة لاستخدامه الخاص. المشاركة طوعية. قدم فقط المعلومات

التي ترتاح إلى مشاركتها، وأعد الاستمارة إلى مسؤول المربع السكني أو أحضرها إلى اجتماع حراسة الحي القادم.

ستستخدم المعلومات المقدمة لإعداد ورقة ملخص بيانات الأسر وخريطة المربع السكني وشجرة الاتصال الهاتفي.

اسم العائلة

لون المنزل وطرازه

أسماء السكان

أعمارهم

هاتف المنزل

هاتف العمل

الهاتف المحمول

رقم جهاز النداء (البيجر)

مواعيد العمل

مهارات مستعدّ لمشاركتها؟ (مثل: الهاتف، الحاسوب، الكتابة، إلخ)

المركبات: سنة الصنع، الشركة، الطراز، اللون

العاملون المنتظمون ومواعيدهم (التنظيف، البستنة، المسبح، إلخ)

معلومات طبية خاصة:

هل يوجد كبار في السن أو أشخاص مرضى أو من ذوي الإعاقة؟

طبيب الأطفال ورقم هاتفه

جليس الأطفال أو مركز الرعاية بعد المدرسة ورقم الهاتف

الحيوانات الأليفة (وخاصة الكلاب)

نظام الإنذار

اسم الشركة ورقم هاتفها

جهات الاتصال في حالات الطوارئ: الأسماء وأرقام الهواتف

12 في الاجتماع الأول، جهّز بطاقات أسماء لكل جار.

فهذا يتيح لهم التعرّف على بعضهم بالاسم.

وزّع أوراق ملخص بيانات الأسر من NNWI وشجرة الاتصال الهاتفي من NNWI وخريطة المربع السكني من NNWI

المكتملة، إن كانت جاهزة.

واعرض كيف تعمل شجرة الاتصال الهاتفي من NNWI وخرائط المربع السكني من NNWI. وإن لم تكن جاهزة، فتأكد من

إكمال جميع استمارات بيانات الأسرة من NNWI قبل مغادرة المشاركين الاجتماع، لتتمكن من إكمال بقية العمل. واجمع

فريقك التنظيمي ليتقاسم الجميع العمل في تنظيم هذه المواد.

رقم العنوان

هل توجد هواتف أخرى؟ إن وجدت، اذكر التفاصيل:

عنوان البريد الإلكتروني

رقم لوحة السيارة

اجتماع الانطلاق الأول

عندما يجتمع جيرانك في اجتماعك الأول، ستودّ تحفيزهم وتحويلهم بسرعة إلى مشاركين نشطين في برنامج حراسة الحي. وإليك بعض الإرشادات المفيدة:

1 جهّز الضيافة الخفيفة وبطاقات الأسماء والمقاعد قبل موعد الاجتماع بخمس عشرة دقيقة على الأقل.

2 أتح لجيرانك فرصة للتعارف والحديث قليلاً قبل بدء الاجتماع. وفي اجتماع الانطلاق، احتفظ بنسخ إضافية من استمارة بيانات الأسرة من NNWI، فمن المؤكد أن أحدهم سيصل دون استمارته.

3 حضّر جدول الأعمال وراجعته. (انظر جدول أعمال الاجتماع في الصفحة 7).

4 اطلب من الجميع التعريف بأنفسهم، بأن يذكر كل واحد للمجموعة المسكن الذي يعيش فيه، ومن هم السكان الآخرون غير الحاضرين، بالاسم والجنس والعمر.

5 اطلب من المجموعة ألا يتردّدوا في المشاركة في النقاش بأسئلتهم وتعليقاتهم. لا داعي للخجل.

6 مرّر ورقة حضور يدوّنون فيها أسماءهم وأرقام هواتفهم — واسألهم عمّا إذا كانت هناك تغييرات على استمارات بيانات الأسرة من NNWI الخاصة بهم. وكلّف شخصاً بجمع أوراق الحضور واستمارات بيانات الأسرة من NNWI، وتحديث ملخصات بيانات الأسر من NNWI.

7 رتب لتوزيع نسخ من استمارات بيانات الأسرة من NNWI (والملخصات) على جميع المشاركين، وعلى المشاركين فقط!!

8 في الاجتماع الأول أو في اجتماع المتابعة الأول، وزّع بطاقات أو ملصقات التحذير للنوافذ من NNWI.

9 في الاجتماع الأول، انتخبوا مسؤول المربع السكني أو منسق الحراسة ليكون حلقة الوصل مع الشرطة، ومنسقاً للنشاطات الاجتماعية ليرتب فعالية اجتماعية خلال الأسابيع الستة القادمة لاجتماع المتابعة الأول.

أشرك الجميع!

اجتماعات المتابعة

فكر في عقد اجتماع المتابعة الأول خلال ستة أسابيع، ثم اجتماعات متابعة لاحقة كل ثلاثة أشهر. الحفاظ على استمرار مجموعة حراسة الحي يتطلب جهدًا. وبعد أن تكسب الحماس الأولي، حافظ عليه باللقاء الدوري. فالاجتماعات المتكررة تتيح لجيرانك فرصة ليتعرف بعضهم على بعض أكثر. وهذا يجعل من الأصعب على الغريب أن يمر دون أن يلاحظ. ابذل جهدًا حقيقيًا لإشراك الأسر في حيّك التي لم تصبح مشاركة بعد. وإن لم تكن قد وزعت بطاقات أو ملصقات التحذير للنوافذ من NNWI بعد، فوزّعها في هذا الاجتماع. اجعل الوقت ذا معنى، مع مراعاة وقت جيرانك في الآن نفسه. وحافظ على مدة الاجتماع بين 90 و120 دقيقة. وجبة مشتركة (potluck) كل ثلاثة أشهر بحسب فصول السنة، يُحضر فيها كل جار طبقًا، هي مناسبة جيدة لاجتماع المجموعة. فهي تشجّع الروح التي تعبّر عنها لافتات الشارع والنوافذ لديكم: «We Look Out For Each Other» استفيدوا من مجموعة حراسة الحي لتنظيم أنشطة أخرى مثل تبادل الأدوات، وبيع الأغراض المستعملة أمام المنازل (garage sale)، والحدائق المجتمعية. ساعدوا بعضكم في تقليم الشجيرات، أو تركيب الإضاءة أو أجهزة كشف الدخان، أو طلاء أرقام المنازل على حافة الرصيف، أو مئات الأنشطة المجتمعية الأخرى. وفكر في مرافقة كبار السن إلى المتجر عندما تذهب، وفي الاستعانة بهم للانتباه إلى أطفال الحي. أشرك الجميع في حيّك وحسن نوعية الحياة فيه بينما تحمون بعضكم بعضًا.

واطلع على الصفحات الثلاث من الاقتراحات في «كيف تحافظ على نشاط مجموعة حراسة الحي» في الصفحات من 8 إلى 10 من هذا الإصدار.

مواضيع الاجتماعات

إن سبب وجودنا، «We Look Out For Each Other!»، يتحقق على أفضل وجه بتعميق التعارف في اجتماعات حراسة الحي المنتظمة. فهذه الاجتماعات تثقّفك أنت وجيرانك بشكل أفضل في المواضيع التي ينبغي أن تهتمّ المجموعة. كما تبني صداقات أمتن. وهناك موارد كثيرة متاحة لمجموعة حراسة الحي على المستويات الفيدرالية والولائية والمحلية. ويمكن لضابط الوقاية من الجريمة في منطقتك أن يقدم لك معلومات عن مواضيع كثيرة، منها:

- السلامة الشخصية
- الدفاع عن النفس
- سلامة الأطفال
- الإنعاش القلبي الرئوي والإسعافات الأولية
- العصابات

- المخدّرات
- الوقاية من التخريب
- الوقاية من الحرائق
- خدمات الضحايا والشهود
- المكالمات الهاتفية المزعجة
- مهارات الملاحظة
- سلامة ركوب الدراجات
- الاحتيال والنصب
- الوقاية من السرقة
- نصائح السلامة لكبار السن
- سلامة السيارات
- الأطفال الذين يبقون وحدهم في البيت بعد المدرسة
- احتياطات الصّراف الآلي
- سرقة السيارات بالإكراه (carjacking)
- احتياطات موسم الأعياد
- أمان المنزل
- التعرّف على تعاطي المخدّرات

- الحماية من الكتابة على الجدران (الغرافيتي)

شكّلوا لجنة لمعرفة المعلومات المتاحة. وتحقّقوا من توفّر متحدّثين أو مقاطع فيديو. وأجرِ استطلاعاً غير رسمي بين أفراد مجموعتك وقرّروا أيّ المواضيع أهم. وحدّدوا الأولويات: أيّ المواضيع تُناقش ومتى. وحاولِ إشراك جميع أفراد الحي، لا شخصاً أو اثنين من كل مسكن، بل الأسرة بأكملها. ضع جدول أعمال لكل اجتماع، وحدّد تواريخ ومواضيع كل اجتماع، واطبعه ووّزعه على كل مشارك قبل أسبوعين من الاجتماع. واتّصل بجميع المشاركين لتذكيرهم قبل يومين من الاجتماع. واختبر شجرة الاتصال الهاتفي لهذا الغرض.

جدول أعمال اجتماع نموذجي

ينبغي أن يتضمن جدول أعمال الاجتماع النموذجي ما يلي:

تبادل المعلومات

1 ناقشوا نقاط القوة والضعف والمشكلات في المنطقة.

2 وُزِعَ أوراق ملخص بيانات الأسر من NNWI وأشجار الاتصال الهاتفي من NNWI وخرائط المربع السكني من NNWI المحدث.

3 وُزِعَ أدلة المشاركين من NNWI وأدلة الأمان الشخصي وأمان المنزل من NNWI وأي مواد تدريبية أخرى أصبحت متاحة.

النشاط المريب

1 نَقِّدُوا تمرينًا في وصف المشتبه به، بما في ذلك الطلب من كل شخص أن يشرح المقصود بعبارة «She Simply Could» [عبارة إنجليزية لتذكّر عناصر وصف المشتبه به من الحروف الأولى لكلماتها].

2 عرّفوا النشاط المريب وناقشوه.

3 راجعوا متى تتصلون بالرقم 911 ومتى تتصلون برقم المكتب (غير الطارئ) لجهاز الشرطة في منطقتكم.

وأكد أهمية الاتصال دون تردد إذا رأوا أو سمعوا أو شموا أي شيء مريب.

4 ناقشوا أي مشكلات في المنطقة، لا سيّما في المناطق الريفية حيث قد لا يكون اللقاء بالتكرار نفسه الذي هو عليه في المربع السكني في المدينة.

أمان المنزل

1 ناقشوا التدابير الأمنية التي يمكن اتخاذها.

2 تعرّفوا على من يحتاج إلى مساعدة في تركيب الأقفال، أو تقليم الأشجار، أو تركيب الإضاءة الخارجية، وغير ذلك.

3 في المناطق الريفية، ناقشوا مفهوم الأمان بالمناطق (zone security) ووضع مؤقتات تلقائية للأضواء وأجهزة الراديو.

4 ناقشوا استخدام اللافتات في الشارع وفي كل عقار على حدة. وناقشوا استخدام بطاقات وملصقات النوافذ.

نقش الممتلكات وحمايتها

1 اشرح أفضل طريقة لوسم الممتلكات وجردها.

2 اطلب من متطوع تصوير داخل كل منزل بالفيديو لأغراض التأمين. واحفظ التسجيل في مكان آمن، بعيدًا عن منزلك. وحددوا جدولًا زمنيًا للنقش والتصوير بالفيديو.

3 اشتروا آلة نقش وتشاركوها. ووزّع بطاقات أو ملصقات التحذير للنوافذ المتوفرة من NNWI.

توزيع المهام

1 فوّض المسؤوليات بناءً على النقاشات السابقة.

2 حدّدوا مواعيد نهائية للإنجاز، أو محطات مرحلية في الطريق.

3 اجمعوا المساهمات لشراء اللافتات. وقرّروا أين ينبغي وضع اللافتات.

الختام

1 قرّروا وقت الاجتماع القادم ومكانه.

2 من سيتولّى الضيافة؟

استمتع بصحبة جيرائك، وتواصل معهم اجتماعيًا، واجعل اللقاء في اجتماع حراسة الحي تجربة ممتعة بشكل منتظم.
انظر مواضيع الاجتماعات في الصفحة 6 للاطلاع على أفكار أخرى لمواضيع تُناقش في اجتماعاتكم المنتظمة.

كيف تحافظ على نشاط مجموعة حراسة الحي

ستحظى مجموعة حراسة الحي باهتمام كبير عند الانطلاق وفي بضعة اجتماعات بعده. أما التحدي الحقيقي فهو إبقاء المجموعة نشطة وإشراك جميع الجيران لسنوات. وإليك قائمة من 22 فكرة تساعدك على تنظيم أنشطة منتظمة يستمتع فيها جميع المشاركين ويتواصلون اجتماعيًا ويسعون إلى حل مشكلات الحي. وهذه الأفكار تحقق شعار «We Look Out For Each Other!» على أكمل وجه.

تبادل المعلومات اكتب نشرتك الإخبارية الخاصة بالمرجع السكني. وأبقِ الناس على اطلاع بأخبار الجريمة أو المواضيع الأخرى التي تهمهم، بما في ذلك ما يجري داخل مجموعتكم. ومع سهولة النشر المكتبي على الحاسوب المنزلي اليوم، أصبحت المهمة يسيرة.

أشرك عدة جيران في جمع المعلومات لمشاركتها. إنه أمر ممتع.

مشاركة الركوب (carpool) تشارك الرحلة إلى العمل أو وسط المدينة أو التسوق وغير ذلك مع جار أو اثنين — وخاصة كبار السن في مرقعك السكني.

البيت الآمن في المرجع السكني اجعل منزلًا واحدًا على الأقل في المرجع السكني ملاذًا آمنًا للأطفال الذين يشعرون بالخوف. الأطفال الذين يبقون وحدهم في البيت بعد المدرسة مشكلة كبيرة. ووحدة كبار السن مشكلة أخرى. اجمع بين الاثنين تحصل على حل رائع للمشكلتين معًا.

الشراء الجماعي للمواد كثير من المشاتل ومتاجر مواد البناء ومحلات تأجير المعدات وغيرها تمنح زبائنها خصمًا على الطلبات الكبيرة. اربط ذلك بيوم تنظيف المرجع السكني؛ أو بشراء أشجار الفاكهة أو الشجيرات أو الحطب؛ أو باستئجار معدات إصلاح المنازل. وقد توسّع ذلك ليشمل البقالة والمعلّبات إن كان لديكم Price Club أو Sam's Club أو متجر جملة/تجزئة آخر يوفر الشراء بالجملة.

بيع الأغراض المستعملة على مستوى المرجع السكني (garage sale) انشر إعلانًا في الصحيفة المحلية وعلّق لافتات تعلن عن البيع الكبير للأغراض المستعملة على مستوى المرجع السكني كله.

نظّمه في يوم السبت نفسه وأشركوا المرجع السكني بأكمله. ويمكنكم حتى أن يشتري بعضكم ما استغنى عنه الآخرون، فتتوفّر لديكم مواد البيع القادم.

تنظيف المربع السكني استأجروا حاوية نفايات كبيرة لعطلة نهاية الأسبوع. ويمكن للجيران تشارك الأدوات والخبرات لمساعدة بعضهم بعضًا. واختتموا اليوم بالاحتفال بإنجازكم.

جرد المربع السكني استكشف ثروة المواهب في مربعك السكني — ميكانيكيو سيارات أو دراجات، وبستانيون، وفنانون، وطابعون، ومحامون — كل هذه المواهب الخفية يمكن تبادلها. شارك خبرتك، واكسب أصدقاء، وربما وفرت بعض المال أيضًا.

الاستعداد للكوارث كل منطقة في البلاد معرضة للزلازل أو الفيضانات أو الحرائق أو الأعاصير أو الزوايح أو كوارث أخرى. ضعوا خططًا لمواجهة هذه الطوارئ، وتأكد من أن جميع المشاركين قد جهّزوا منازلهم، وأن لديهم مخزونًا من الطعام والماء، وأنهم اتفقوا على أماكن التجمع مع ذويهم. وهناك الكثير مما يمكن عمله في هذا المجال.

التخطيط لطوارئ الشتاء ضعوا خطة عمل لطوارئ الشتاء. من لديه موقد غاز؟ ومن لديه سيارة دفع رباعي؟ هل لدى أحد احتياجات خاصة؟ ومن لديه جهاز لاسلكي (CB) أو راديو هواة؟ حدّد موارد مربعك السكني وأحصّها.

مجموعات المشي والتمارين الرياضية من الأسهل ممارسة الرياضة مع رفيق في وقت منتظم. نظّموا مسابقة لإنقاص الوزن. واحتفلوا بوجبة مشتركة قليلة السعرات الحرارية.

لقاء عشاء الأعياد رتّبوا مكانًا في مدرسة ثانوية محلية أو كنيسة أو جمعية أخوية لاحتفال تشارك فيه عدّة أسر. وتقاسموا العمل وتكلفة الوجبة، وقدموا برامج ترفيهية من إعدادكم. قد يكون الأمر ممتعًا جدًا!

العشاء المتنقّل المقبّلات في منزل، والسلطة في المنزل التالي، والحساء في الثالث، والطبق الرئيسي في الرابع، والحلوى في الخامس. فأنتم لا تحتاجون فعلًا إلى قيادة السيارة لمسافة بعيدة. يقدّم كل منزل طبقًا واحدًا، وتنقل الحفلة من منزل إلى آخر. ويا لها من فرصة رائعة للتواصل الاجتماعي وزيارة منازل بعضكم بعضًا.

مجموعات الورق أو الألعاب متى كانت آخر مرة لعبت فيها البينغو أو الجن رامي أو الكاناستا أو Monopoly أو Scrabble؟ وكم كان ذلك ممتعاً؟ ابتعد عن التلفاز واستمتع بصحبة الآخرين. وبينما تتسامرون، تحدّثوا عن حراسة الحي.

حلقات النقاش مرة في الشهر، وبدلاً من مشاهدة التلفاز، اجتمع مع الجيران، وعيّنوا ميسراً بالتناوب، وناقشوا أي موضوع. موكب الأطفال إن كان في مربّع السكني كثير من الأطفال، فأبرزهم بموكب للأطفال. وأغلق مربّع السكني لهذه المناسبة. (تأكد من التنسيق مع بلديتك.) وكثيراً ما يكون التجار في المنطقة مستعدين للتبرّع بالمشروبات الغازية والحلويات والجوائز لهذه الفعاليات.

تبادل الأغراض اجمعوا الكتب أو الألعاب غير المرغوب فيها، أو ملابس الأطفال التي صغرت عليهم. وتبادلوها مع الجيران مقابل «كنوز» جديدة.

مجموعات الدعم سيستفيد كبار السن والأمهات الشابات والآباء والأمهات الذين يعيلون أطفالهم بمفردهم من الاجتماع لتبادل همومهم مع بعضهم بعضاً.

حفل تركيب اللافتة احتفلوا بروح المجتمع بتنظيم حفل لتركيب لافتة حراسة الحي.

اجتماع تنشيطي رتب لحضور متحدث إلى اجتماع حراسة الحي. ويمكنك دائماً استضافة سياسي مرشح للانتخابات أو منتخب حديثاً. ومن المصادر الممتازة للمتحدثين مكتب المتحدثين (speakers' bureau) في محطة التلفزيون أو الإذاعة المحلية.

حديقة المربّع السكني

يمكن لجار لديه مساحة حديقة غير مستخدمة أن يتيحها للآخرين مقابل حصّة من المحصول، أو قد توفر بلديتك مساحة لقطعة زراعية في حديقة مجتمعية. واحتفلوا بمهرجان للحصاد.

تعاونية رعاية الأطفال بمساعدة شجرة الاتصال الهاتفي الخاصة بحراسة الحي، نظم تعاونية لرعاية الأطفال. وهي أشبه بـ«بنك» لجليسي الأطفال، لا يُتبادل فيه المال، بل الوقت فقط. ويتولّى أحد الأعضاء بالتناوب مسك السجل ليذكر الأعضاء بالساعات المستحقّة عليهم — أو بأنهم يحتاجون إلى استراحة!

مكالمات الاطمئنان أنشئوا نظاماً يُتصل بموجبه يوميًا بكبار السن أو بمن لا يستطيعون مغادرة منازلهم للاطمئنان إلى أنهم بخير.

فوائد برنامج حراسة الحي

أهمّ ثماني فوائد للمشاركة في برنامج حراسة الحي الخاص بك هي:

1 حراسة الحي التي تقوم بها أنت وجيرانك، جنبًا إلى جنب مع الشرطة أو مأمور المقاطعة في منطقتكم، تخلق إحساسًا أكبر بالأمان والطمأنينة وتقلّل الخوف من الجريمة، لأنك تعلم أنك أنت وجيرانك تعتنون بعضكم ببعض: «... LOOK OUT FOR EACH OTHER». معظم أجهزة الشرطة محدودة في عدد أفرادها المتاحين — وأنت بمشاركتك في حراسة الحي تساعد على الاستفادة القصوى من أموال الضرائب، وتضيف عيوانًا وأذنانًا، بل وأنوفًا أيضًا.

2 تقليل خطر الوقوع ضحية للجريمة. ستتعلّم كيف تتخذ تدابير وقائية تقلّل إلى حدّ كبير من احتمال وقوعك ضحية للجريمة. ولا تقتصر حراسة الحي على تقليل خطر تعرّض منزلك للسطو، بل تنخفض أيضًا حالات الجرائم الأخرى مثل التخريب، والكتابة على الجدران، والاعتداء على الأشخاص، وسرقة السيارات، وغيرها من الجرائم التي تمسّ الأفراد.

3 يدربك برنامج حراسة الحي على ملاحظة النشاط المريب الذي يحدث في حيّك وإبلاغ الشرطة عنه. ويدربك على المعلومات التي يحتاج إليها ضباط الشرطة عندما تبذلهم عن جريمة، ولماذا. ويدربك على اكتشاف الأنشطة غير القانونية على مدار 24 ساعة في اليوم، سبعة أيام في الأسبوع.

4 معرفة جيرانك ميزة مهمّة وفائدة من فوائد هذا البرنامج. فأنت تتعرّف على الأنماط المعتادة للمشاركين، فتلاحظ متى يكون هناك شيء غير معتاد. وتعرف كيف تتواصل معهم بسرعة. وتعرف متى يكونون في إجازة، ومتى يكونون في العمل، ومن هم سكان منزلهم. والانتباه إلى ما يجري في حيّك ليس انتهاكًا لخصوصية أحد ولا تجسسًا، بل هو احتراز من المشكلات أو من أي وضع قد يشكل خطرًا على حيّك. والأمر ببساطة يعود إلى شعارنا: «WE LOOK OUT FOR EACH OTHER».

5 تتاح لك فرصة أكبر للاطلاع على المعلومات المتعلقة بالنشاط الإجرامي. فبرنامج حراسة الحي مصمّم لإبقاء المشاركين على اطلاع باتجاهات الجريمة وأنماطها، ليكونوا أكثر استعدادًا لملاحظة النشاط الإجرامي في حيّهم.

6 يحصل المشاركون على تدريب مستمر في كيفية حماية أنفسهم. ففي مطلع الثمانينيات، لم تكن عبارتا «سرقة السيارات بالإكراه» (carjacking) أو «ضحايا الصراف الآلي» موجودتين في قاموسنا أصلًا. هل لديك أنت أو أحد ممّن تعرفهم جهاز إنذار في السيارة، أو جهاز مضاد للسرقة مرّكب فيها، أو أي حماية أخرى لك كسائق أو لمركبتك؟ وهل تحمل الآن بطاقة صراف آلي؟ وهل تجري أحيانًا معاملاتك المصرفية في أوقات غير معتادة؟ حراسة الحي توفر هذا التدريب.

7 وضع لافتات حراسة الحي في شارعك وبطاقات أو ملصقات في نوافذك يخبر المجرم بأنك (أ) لست هدفًا سهلًا، وبأنه (ب) على الأرجح تحت الملاحظة، وبأنك (ج) اتخذت الخطوات اللازمة لردع الجريمة في حيّك. ويقول لصوص المنازل المدانون إنهم يتجنبون الأحياء التي تحمل لافتات حراسة الحي.

8 عالج المسائل ذات الاهتمام المشترك بالاجتماع مع جيرانك بانتظام (شهريًا أو كل ثلاثة أشهر أو بأي وتيرة تريدها). قد تكون هذه المسائل مشاريع أخرى للوقاية من الجريمة، أو الوقاية من الحرائق، أو التخطيط المحلي، أو غيرها من المشاريع التي قد تقول عنها وأنت بمفردك: «لماذا لا يفعلون شيئًا حيال...!» وبوصفكم مجتمعًا، ومنظمة تعمل معًا بالفعل كمجموعة لحراسة الحي، فلديكم نقطة الانطلاق اللازمة لإنجاز الأمور.

هيا إلى العمل!

بإمكاننا أن نفعل شيئاً لأنفسنا.

شارك.

اصنع فرقاً.

واستمتع بوقتك في الوقت نفسه!

نرحب بكم في أول

اجتماع لحراسة الحي في الساعة _____ يوم _____ ، _____ من شهر _____

ستكون هذه فرصة طيبة لنا نحن الجيران لتتعرف على بعضنا كأصدقاء. وستُقدّم ضيافة خفيفة.

من المتوقع أن يستغرق الاجتماع نحو 90 دقيقة، مما يتيح لنا وقتاً للحديث عن كيف نمنع الجريمة معاً ونحسن حيّنا. يُرجى

تعبئة استمارة بيانات الأسرة المرفقة بهذا المنشور وإحضارها إلى الاجتماع مع أفكاركم واهتماماتكم بشأن حيّنا.

يُرجى الاتصال بـ _____ لتأكيد حضوركم أنتم وعائلاتكم.

الوقت اليوم التاريخ الشهر في منزل: _____ في:

العنوان _____

القسم 2 — نماذج من الأوراق

نماذج من الأوراق الأساسية الصادرة عن National Neighborhood Watch Institute

استمارة بيانات الأسرة — National Neighborhood Watch Institute في إطار العمل على جعل حراسة الحي لدينا فعالة، تُعدّ هذا الملف التعريفي عن جيراننا.

ستكون هذه البيانات مفيدة في حالات الطوارئ، وستتيح لنا أن نقول: «We Watch Out For Each Other!» سيحصل كل جار — ولا أحد غيره — على نسخة من الاستمارات المكتملة لاستخدامه الخاص. المشاركة طوعية. قدّم فقط المعلومات التي ترتاح إلى مشاركتها، وأعد الاستمارة إلى مسؤول المربع السكني أو أحضرها إلى اجتماع حراسة الحي القادم. ستستخدم المعلومات المقدّمة لإعداد ورقة ملخص بيانات الأسر وخريطة المربع السكني وشجرة الاتصال الهاتفي. اسم العائلة

لون المنزل وطرازه

أسماء السكّان

أعمارهم

هاتف المنزل

هاتف العمل

الهاتف المحمول

رقم جهاز النداء (البيجر)

مواعيد العمل

مهارات مستعدّ لمشاركتها؟ (مثل: الهاتف، الحاسوب، الكتابة، إلخ)

المركبات: سنة الصنع، الشركة، الطراز، اللون

العاملون المنتظمون ومواعيدهم (التنظيف، البستنة، المسبح، إلخ)

معلومات طبية خاصة:

هل يوجد كبار في السن أو أشخاص مرضى أو من ذوي الإعاقة؟

طبيب الأطفال ورقم هاتفه

جليس الأطفال أو مركز الرعاية بعد المدرسة ورقم الهاتف

الحيوانات الأليفة (وخاصة الكلاب)

نظام الإنذار

اسم الشركة ورقم هاتفها

جهات الاتصال في حالات الطوارئ: الأسماء وأرقام الهواتف

متوفّرة من NNWI في عبوات من 30 ورقة

رقم العنوان

هل توجد هواتف أخرى؟ إن وجدت، اذكر التفاصيل:

عنوان البريد الإلكتروني

رقم لوحة السيارة

القسم 3 — كتالوج منتجات 2010 (غير مترجم)

[14-16]

ملاحظة لهذه الطبعة: كتالوج المواد واستمارة الطلب في الطبعة المطبوعة لعام 2010 (الصفحات من 14 إلى 16) غير مدرّجين في هذه الترجمة. مواد NNWI الحالية وأسعارها متاحة على nnwi.org/shop.
